

Фаррар Фредерик Вильям

Власть тьмы в царстве света

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
Ф86

Ф86 **Фредерик Вильям Ф.**
Власть тьмы в царстве света / Фаррар Фредерик Вильям – М.: Книга по Требованию, 2023. – 705 с.

ISBN 978-5-519-78693-5

ISBN 978-5-519-78693-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

въ предѣлахъ исторической дѣйствительности, авторъ въ послѣднее время сдѣлалъ опытъ изложенія этихъ же фактовъ и событій съ точки зрѣнія художественной правды, т. е. въ видѣ историческихъ разсказовъ, дающихъ больше простора для обрисовки эпохи и дѣйствующихъ въ ней лицъ, чѣмъ строго историческое изложеніе, по необходимости стѣсняющее автора рамками документальности. Первымъ опытомъ его въ этомъ родѣ была книга „На зарѣ христіанства“, въ которой авторъ съ свойственнымъ ему мастерствомъ изложенія художественно воспроизвелъ знаменитую эпоху, когда христіанство впервые появилось въ столицѣ языческаго міра — Римѣ и когда завязалась та грандіозная борьба, въ которой побѣда осталась не за грознымъ величіемъ императорскаго самовластія, а за презрѣнными рыбаками, проповѣдывавшими „безуміе креста“. Теперь авторъ избралъ предметомъ подобнаго же художественнаго изложенія другую, не менѣе интересную въ церковно-историческомъ и культурномъ отношеніи эпоху, именно четвертый вѣкъ съ однимъ изъ величайшихъ и типичнѣйшихъ его представителей — знаменитымъ святителемъ и вселенскимъ учителемъ святымъ Іоанномъ Златоустомъ. Начиная съ изобразенія извѣстнаго антioxійскаго мятежа, послужившаго поводомъ для св. Іоанна Златоуста къ произнесенію его знаменитыхъ бесѣдъ къ антioxійскому народу о статуяхъ *), вся книга въ сущности представляетъ собою мастерское въ художественномъ смыслѣ изложеніе жизни великаго святителя. Жизнь Златоустаго учителя и вообще такъ поразительна и такъ богата всевозможными испытаніями и превратностями, что сама собой напрашивается на кисть художника-портретиста, и подъ перомъ англійскаго писателя выступаетъ въ самыхъ яркихъ, увлекательныхъ краскахъ. Такъ какъ авторъ съ свойственнымъ ему искусствомъ вво-

*) Помѣщены во II томѣ новаго „Полнаго собранія твореній“ св. І. Златоуста въ русскомъ переводѣ, изд. Спб. Дух. Акад. 1896 г.

дять въ свой разсказъ и другихъ знаменитѣйшихъ представителей четвертаго вѣка, какъ государей, такъ и іерарховъ, которые всѣ выступаютъ какъ совершенно живые люди, то вслѣдствіе этого вся эпоха жизни великаго святителя обрисовывается съ поразительною ясностью и наглядностью. Въ виду этого понятно все образовательное значеніе этой книги, и можно сказать, что изъ чтенія этой книги всякій читатель не только вполнѣ познакомится съ главными историческими моментами излагаемой эпохи, но даже, такъ сказать, умомъ и сердцемъ переживетъ ихъ, какъ бы личный участникъ и зритель совершавшихся тогда знаменательныхъ событий. Если прибавить къ этому, что какъ въ первомъ своемъ разсказѣ, такъ и здѣсь, авторъ, какъ духовный писатель, повсюду выдерживаетъ строгій нравственный тонъ, столь рѣдкій въ свѣтскихъ произведеніяхъ этого рода, то даже и въ смыслѣ литературнаго противовѣса разрушительнымъ для нравственности произведеніямъ свѣтской беллетристики книга англійскаго писателя-богослова можетъ имѣть не малое воспитательное значеніе, и ее смѣло можно рекомендовать какъ пріятное и полезное чтеніе молодымъ образованнымъ людямъ обоого пола, — тѣмъ болѣе, что такого рода произведеніями далеко не можетъ похвалиться наша отечественная литература.

Въ виду такого характера и интереса новой книги каноника Фаррара, мы сочли не излишнимъ присоединить и ее къ той уже не малой серіи переводовъ, которая была издана нами изъ выдающихся произведений иностранной богословской литературы. Что касается перевода, то въ виду самаго характера книги мы не считали нужнымъ рабски держаться подлинника, и въ нѣкоторыхъ главахъ, особенно тамъ, гдѣ авторъ сводитъ счеты съ своими противниками, мы нашли возможнымъ допустить значительныя отступленія, именно въ тѣхъ полемическихъ тирадахъ, которыя не представляютъ никакого интереса для русскихъ

читателей, какъ стоящихъ внѣ борьбы партій англиканизма. Съ устраненіемъ этихъ полемическихъ мѣстъ книга только выигрываетъ въ своей изящной простотѣ и производитъ болѣе цѣльное впечатлѣніе спокойною художественностью изложенія событій знаменитаго въ исторіи христіанской церкви вѣка. Съ цѣлію дать болѣе ясное понятіе о содержаніи книги, мы замѣнили ея довольно неопредѣленное англійское заглавіе *) другимъ, которое, по нашему мнѣнію, ярче выражаетъ идею излагаемаго въ ней возстанія силъ міра сего на св. Церковь Божію въ лицѣ ея величайшаго святителя. „Власть тьмы“, по изреченію самого Господа Христа, это есть именно царство той демонической и космической силы, которая неустанно ведетъ борьбу противъ „царства свѣта“; т. е. церкви Божіей, и по временамъ успѣваетъ наносить ей въ лицѣ ея величайшихъ праведниковъ жестокіе удары. Но какъ бы ни ярилась буря житейскаго моря, не пошатнуть ей скалы, на которой Христосъ основалъ Церковь; какъ бы власть тьмы ни возставала на царство свѣта, не омрачить ей солнца правды, потому что не ложно обѣтованіе, данное св. Церкви ея божественнымъ Основателемъ, что и врата адовы не одолѣютъ ея.

А. Л.

5 сентября 1896 г.
Балаклава.

*) Въ подлинникѣ она носитъ заглавіе: Gathering Clouds („Собирающіяся тучи“).

ПРЕДИСЛОВІЕ АВТОРА.

Въ своемъ сочиненіи „На зарѣ христіанства“ я старался въ формѣ разсказа иллюстрировать эпоху, имѣющую чрезвычайный историческій и нравственный интересъ, — именно изобразить происходившую въ первомъ вѣкѣ борьбу между зародившимся христіанствомъ, вооруженнымъ только „непреодолимымъ могуществомъ немощи“, и отживавшимъ язычествомъ, которое было поддерживаемо остроуміемъ, гениемъ, религіей, философіей, императорскою властью и всѣми силами міра сего. Я показалъ, что христіанство одержало побѣду добродѣтелью чистоты и непорочности, которою оно одушевляло своихъ послѣдователей, и ничто не въ состояніи было противиться вѣрѣ, которая ставила достиженіе идеала святости въ предѣлы доступности для низайшихъ и смиреннѣйшихъ членовъ человѣчества. Старался я показать также (насколько это было возможно) и тотъ страшный духовный упадокъ, за который отвѣтственно было болѣе чѣмъ наполовину атеистическое язычество, равно какъ выставить и тѣ благородные характеры, которые христіанство возвело на степень красоты не только дотолѣ недостижимой, но и невообразимой — ни для высшихъ, ни для низшихъ классовъ народа. Насколько дѣло касалось историческаго изложенія, данная въ книгѣ картина была не воображаемымъ ландшафтомъ, а безусловно фотографическимъ снимкомъ.

Всѣ обстоятельства, всѣ подробности—даже въ описаніи одежды и обычаевъ—были непосредственно заимствованы изъ исторіи, поэзіи, сатиръ и повѣстей классическихъ писателей, или изъ литературы и памятниковъ первыхъ дней христіанства. Если бы я не слѣдовалъ этому методу, то не былъ бы вѣренъ главной цѣли, которую поставилъ себѣ.

Съ благодарностью признаю я добрый пріемъ, съ которымъ встрѣчена была многочисленными читателями моя книга „На зарѣ христіанства“, и по многимъ, доходившимъ до меня свѣдѣніямъ, имѣю основаніе думать, что мнѣ отчасти удалось заставить понять и оцѣнить мою цѣль. Съ своей книгой обращался я не къ обычнымъ читателямъ повѣстей, а желалъ возбудить интересъ гораздо болѣе глубокой и высокой, чѣмъ мимолетное удовольствіе.

На разъясненіи этого я остановился потому, что планъ настоящей книги близко сходенъ съ тѣмъ, которому я старался слѣдовать въ книгѣ „На зарѣ христіанства“, хотя истины, которыя я хочу иллюстрировать, и характеристическія черты вѣка, съ которымъ я имѣю дѣло, совершенно различнаго свойства.

Тамъ я показалъ тѣ вліянія, которыя дали возможность церкви восторжествовать надъ міромъ; теперь моя задача болѣе печальна и состоитъ въ томъ, чтобы показать, какъ міръ вновь вторгался и даже отчасти торжествовалъ надъ номинальною церковью. Тамъ я показалъ, какъ тьма язычества была разсѣяна зарей христіанства; здѣсь мнѣ приходится изображать, какъ солнце правды, взошедшее на своихъ всеисцѣляющихъ крыльяхъ, было затѣняемо черными и зловѣщими тучами...

Но какъ бы божественный идеаль ни омрачался, онъ никогда вполне не исчезалъ. Солнце часто затмѣвалось тучами, но за этой завѣсой темной мглы, даже въ тѣ дни, которые казались наиболѣе мрачными, оно всегда продолжало свой царственный путь и, пламе-

нѣя въ зенитѣ, могло пронизывать своими лучами самыя черныя тучи. Со времени Христа не было такого до крайности испорченнаго вѣка, въ которомъ бы не выступали пророки и святые Божіи. Эти провозвѣстники правды изъ вѣка въ вѣкъ подвергались гоненіямъ, были распиливаемы и убиваемы мечемъ царей и первосвященниковъ *); но уже слѣдующее поколѣніе, которое воздвигало имъ гробницы, по крайней мѣрѣ отчасти пользовалось уроками ихъ ученія и жизни.

„Церковь, говорилъ св. Іоаннъ Златоустъ, не можетъ поколебаться. Чѣмъ болѣе міръ злоумышляетъ противъ нея, тѣмъ болѣе возрастаетъ она; волны рассыпаются, а скала остается недвижимой“.

При чтеніи настоящей книги поэтому читатель будетъ имѣть дѣло съ исторической картиной, въ которой воображенію предоставлена свободная игра лишь въ предметахъ, не затрагивающихъ главные факты; а всѣ обстоятельства, имѣющія отношеніе къ моей главной цѣли, строго точны или, во всякомъ случаѣ, заимствованы изъ подлинныхъ свидѣтельствъ современныхъ язычниковъ, а также и отцовъ и учителей Церкви Божіей.

Ф. В. Фарраръ.

*) Чтобы яснѣе понять эту фразу, достаточно припомнить ужасы инквизиціи, какъ излюбленнаго орудія римскихъ первосвященниковъ...

О Г Л А В Л Е Н І Е.

КНИГА ПЕРВАЯ.

ВЪ АНТІОХІИ.

ГЛАВА I.

Надвигающаяся буря.

Памятный день въ Антіохіи. — Объявленіе о новомъ налогѣ. — Недовольство избѣженнаго роскошью города. — Правитель востока и знаменитый ораторъ. — Мрачное предчувствіе послѣднаго. — Опасное настроеніе народа. — Вѣсть о народномъ мятежѣ. — Распоряженіе правителя. Стр. 3—9

ГЛАВА II.

Мятежь.

Буйства толпы. — Разграбленіе и разрушеніе бань Калигулы. — Нападеніе на дворецъ. — Императорскіе статуи. — Роковой камень. — Оскорбленіе и разрушеніе статуй. — Ярость мятежника Ермы. — Стачка съ отрядомъ войска. — Разсѣяніе мятежниковъ и прекращеніе мятежа. 10—16

ГЛАВА III.

Бѣдственность города и его утѣшитель.

Состояніе Антіохіи послѣ мятежа. — Позднее раскаяніе. — Описанія страшнаго ищенія отъ императора Θεодосія. — Страхъ жителей. — Начало казней. — Казнь Ермы. — Несчастныя матери злополучныхъ сыновей. — Бѣгство изъ города. — Слухъ о готовящейся бесѣдѣ проповѣдника Іоанна. — Личность проповѣдника. — Первая бесѣда къ антiохійскому народу о статуяхъ. — Впечатлѣніе произведенное бесѣдой. 17—29

ГЛАВА IV.

Два ночныхъ посѣтителя.

Домикъ пресвитера на Сингонской улицѣ. — Скромный ужинъ и вечерніе занятія. — Неожиданный посѣтитель. — Знаменитый риторъ Ливаній въ домѣ христіанскаго пресвитера. — Бесѣда учителя съ ученикомъ. — Превосходство ученика. — Спасительная сила христіанства. — Другой ночной посѣтитель. — Мальчикъ, ищущій защиты у христіанскаго пресвитера. — Затруднительное положеніе. — Помощь и совѣтъ Анеусы. — По пути къ отшельнику Македонію. — Нежеланная встрѣча. Стр. 30—40

ГЛАВА V.

Пустынникъ и мальчикъ.

Македоній ячменѣдъ. — Пробужденіе природы на разсвѣтѣ. — Неожиданные посѣтители. — Мальчикъ-язычникъ на попеченіи христіанскаго отшельника. — Личность Македонія, его прошлая жизнь и тепершнее состояніе. — Бесѣда съ мальчикомъ. — Скудный обѣдъ. — Заботливость отшельника о судьбѣ Филиппа. 41—48

ГЛАВА VI.

Бѣсноватый.

Встрѣча съ страшнымъ существомъ. — Бѣсноватый Стагирій. — Исторія его жизни. — Ужасный припадокъ и облегченіе. — Счастливый сонъ Филиппа. — Молитва Македонія. — Въ монастырѣ Діодора. — Проблески христіанства въ душѣ молодого язычника. 49—53

ГЛАВА VII.

Судъ надъ городомъ.

Великій постъ въ Антиохіи послѣ мятежа. — Перемена въ нравственномъ состояніи города къ лучшему. — Прибытіе императорскихъ уполномоченныхъ сановниковъ. — Указъ императора о разжалованіи Антиохіи. — Судопроизводство. — Арестъ Филиппа. — Шествіе полномочныхъ сановниковъ въ палату суда. — Ходатайство христіанскихъ священниковъ о милосердіи. — Разбирательство дѣла Филиппа. — Неожиданное спасеніе. — Прибытіе Ливанія въ преторію. — Въ тюрьмѣ. 54—61

ГЛАВА VIII.

Отведенный ударъ.

Торжественное шествіе полномочныхъ сановниковъ въ палату суда. — Неожиданная встрѣча. — Станные люди. — Смѣлость Маке-

донія.—Ходатайство его за злополучный городъ.—Смирение императорскихъ сановниковъ.—Обѣщаніе ходатайствовать предъ императоромъ о помилованіи города.—Христіанскій епископъ какъ ходатай за городъ предъ императоромъ.—Знаменитая аудіенція.—Помилованіе города и нарочитый гонецъ съ радостною вѣстью.—Пріемный сынъ въ домѣ пресвитера Іоанна. Стр. 62—72

ГЛАВА IX.

Крещеніе Филиппа.

Утомленіе великаго проповѣдника съ необычныхъ трудовъ.—Болѣзнь его и утѣшеніе со стороны пріемнаго сына.—Новое положеніе языческаго мальчика и его духовное возрожденіе.—Таинственное видѣніе.—Рѣшеніе принять христіанство.—Крещеніе Филиппа и его воспріемники отъ св. купели. 73—76

ГЛАВА X.

Счастливейшіе годы.

Дальнѣйшая дѣятельность пресвитера Іоанна въ Антиохіи.—Борьба его съ недостатками своей паствы.—Занятія духовной литературой.—Семейное горе.—Смерть Анеусы.—Кончина знаменитыхъ современниковъ.—Тучи на политическомъ горизонтѣ.—Борьба Θεодосія съ узурпаторомъ Максимомъ.—Великое преступленіе Θεодосія въ Θεссалоникѣ.—Мужество христіанскаго архипастыря.—Θеодосій и св. Амвросій медіоланскій.—Покаяніе Θεодосія.—Златоустъ и Ливаній, какъ защитникъ умправшаго язычества. 77—86

ГЛАВА XI.

Готы въ Антиохіи.

Неожиданное прибытіе въ Антиохію всемогущаго Руфина.—Заблудившіеся готы.—Столкновеніе ихъ съ уличной толпой.—Вмѣшательство Іоанна.—Виды города.—Молодые друзья.—Состязаніе въ искусствѣ борьбы.—Обмѣвъ подарками.—Представители новой расы въ исторіи. 87—94

ГЛАВА XII.

Пресвитерь.

Цѣль прибытія Руфина въ Антиохію.—Злобная мстительность.—Гибель правителя востока.—Праведная Немегида.—Судьба самого Руфина.—Неудавшаяся мечта.—Печальныя мысли о современномъ положеніи дѣль.—Тяжелыя предчувствія. 95—98

КНИГА ВТОРАЯ.

БУРНЫЕ ДНИ.

ГЛАВА XIII.

Два іерарха.

Кончина патріарха Нектарія. — Кончина св. Амвросіа Великаго. — Противоположность между этими двумя личностями. — Предшественникъ Нектарія. — Личность св. Григорія Назіанзіна. — Его дѣятельность въ пользу православія и оставленіе имъ катедры. — Избраніе ему преемника. — Личность Нектарія. — Слабость его какъ патріарха. — Упадокъ духовной жизни въ великой столицѣ востока. 101—106

ГЛАВА XIV.

Новый патріарха.

Вопросъ объ избраніи новаго патріарха для столицы востока. — Многочисленные искатели высшаго положенія. — Народная молва. — Изъ исторіи выборовъ въ Римѣ. — Сильные претенденты. — Теофилъ Александрійскій и его кандидатъ Исидоръ. — Изъ исторіи александрійскаго патріарха. — Роковое письмо. — Рѣшеніе всемогущаго евпуха. — Роскопный пиръ въ домѣ Евтропія. — Вѣсть о назначеніи новаго патріарха. — Евнухъ и александрійскій патріархъ. — Неудавшая мечта послѣдняго. — Душевное состояніе всемогущаго савонника. — Утѣшенія сестры. 107—120

ГЛАВА XV.

Неожиданный отъѣздъ въ столицу.

Неожиданное письмо отъ правителя. — Страшная просьба. — Встрѣча у римскихъ воротъ. — Коварная колесница. — Вѣжливое насиліе. — Смиленность Филиппа. — На станціи въ Паграхъ. — Императорскіе савонники Авреліанъ и Амантій. — Тайственное порученіе. — Просьба Филиппа. — Впередъ, войны! — Упованіе на Промыслъ Божій. 121—127

ГЛАВА XVI.

По пути въ Константинополь.

Пріятность и разнообразіе путешествія въ столицу. — Удовольствія Филиппа. — Разговоры въ пути. — Разсказъ Авреліана о разрушеніи языческаго храма Сераписа въ Египтѣ. — Голова идола